

Tolleranze longitudinali

Le tolleranze longitudinali indicate sono valide per tutti i

- cavi sensore-attuatore tipo SAC...
- cavi di rete tipo NBC...

Le tolleranze longitudinali sono valide sia per i cavi con estremità nuda che per cavi di connessione con due connettori.

Per i cavi di connessione, la lunghezza si riferisce alla distanza tra i connettori.

Português**Tolerâncias no comprimento**

As tolerâncias no comprimento indicadas são válidas para todos

- os cabos para sensor/atuador do tipo SAC...
- os cabos de rede do tipo NBC...

As tolerâncias no comprimento são válidas tanto para os cabos com extremidade livre quanto para os cabos de conexão com dois conectores.

Nos cabos de conexão, o comprimento se refere à medida entre os conectores.

Русский**Допуски по длине**

Указанные допуски по длине действительны для всех

- кабелей для датчиков и исполнительных устройств типа SAC...
- Сетевой кабель типа NBC...

Допуски по длине действительны как для кабелей без разъемов, так и для соединительных кабелей с двумя штекерными соединителями.

При использовании соединительных кабелей длина относится к значению между штекерными соединителями.

中文**长度公差**

规定的长度公差适用于所有的

- SAC型...传感器/执行器电缆
- NBC型...网络电缆

长度公差适用于带有自由出线端的电缆，以及带两个连接器的电缆。

Tolérances de longueur

Les tolérances de longueur indiquées sont valables pour tous les

- câbles pour capteurs/actionneurs de type SAC...
- câbles réseau de type NBC...

Les tolérances de longueur s'appliquent aux câbles comportant une extrémité libre comme aux câbles de raccordement munis de deux connecteurs.

Pour les câbles de raccordement, la longueur se rapporte à la distance entre les connecteurs.

Español**Tolerancias de longitud**

Las tolerancias de longitud indicadas son válidas para todos los

- Cables para sensores/actuadores de tipo SAC...
- Cables de red, de tipo NBC...

Las tolerancias de longitud son válidas tanto para cables con extremo libre como para cables de conexión con dos conectores.

En el caso de un cable de conexión, la longitud se refiere al valor entre los conectores.

Türkçe**Uzunluk toleransları**

Belirtilen uzunluk toleransları aşağıdakiler için geçerlidir:

- SAC... tipi sensör/aktüatör kabloları
- NBC... tipi ağ kabloları

Uzunluk toleransları, boş kablo ucuna sahip kablolar ve iki konnektöre sahip bağlantı kabloları için geçerlidir.

Bağlantı kabloları için, uzunluk olarak konnektörler arasındaki değer belirtilmiştir.

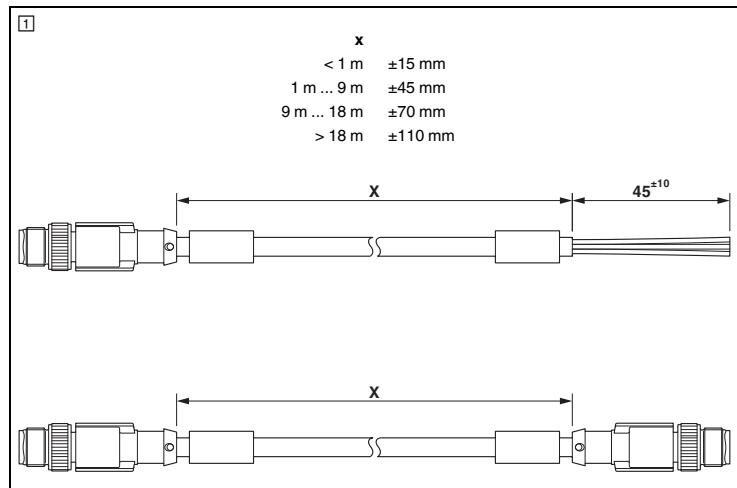
Polski**Tolerancje długości**

Podane tolerancje długości dotyczą wszystkich

- przewodów do czujników i urządzeń wykonawczych typu SAC...
- kabli sieciowych typu NBC...

Tolerancje długości obowiązują zarówno do kabli z wolnym końcem, jak i przewodów ze złączami po obu stronach.

W połączeniu wyrównawczym należy uwzględnić metalowe kołnierze, płytki końcowe, płyty metalowe oraz przepusty kabli i przewodów.

DE Produktinformation**EN Product Information****FR Informations produit****IT Informazioni relative al prodotto****ES Información de productos****PT Informação do produto****TR Ürün Bilgisi****RU Информация о продукции****PL Informacje o produkcie****ZH 產品資訊****SAC...****NBC...****English****Length tolerances**

The specified length tolerances apply for all

- Sensor/actuator cables of type SAC...
- Network cables of type NBC...

The length tolerances apply for cables with free cable end, and for connecting cables with two connectors.

For connecting cables, the length refers to the value between the connectors.

Deutsch**Längentoleranzen**

Die angegebenen Längentoleranzen gelten für alle

- Sensor-/Aktor-Kabel vom Typ SAC...
- Netzwerkabel vom Typ NBC...

Die Längentoleranzen gelten sowohl für Kabel mit freiem Leitungsende als auch für Verbindungskabel mit zwei Steckverbindern.

Bei Verbindungskabeln bezieht sich die Länge auf den Wert zwischen den Steckverbindern.